

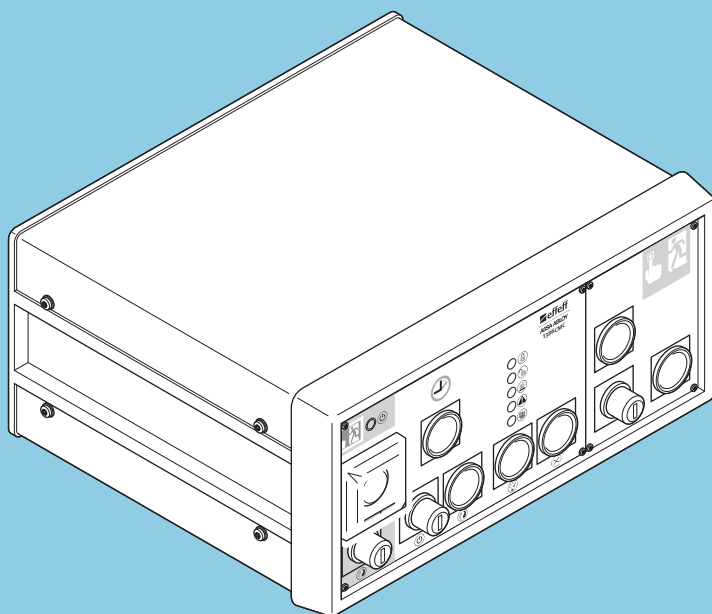
Verrouillage des issues de secours ePED®



HI-O TECHNOLOGY™



www.assaabloy.com/de



ePED®

Commande centralisée d'issue de secours 1386CMC

Notice d'installation et de commande

effeff
ASSA ABLOY

D0134501

Experience a safer
and more open world

Lisez attentivement cette notice avant l'utilisation du produit et conservez-la soigneusement. La présente notice contient des informations importantes relatives au produit, en particulier à son utilisation conforme, à la sécurité, au montage, à l'utilisation, à l'entretien et à l'élimination.

Remettez la notice à l'utilisateur après le montage et joignez-la au produit en cas de revente à un tiers.



HI-O TECHNOLOGY™



Hi-O Technology™

est une marque déposée du groupe ASSA ABLOY.

ePED®

est une marque déposée d'ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH.

Licences Open Source

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH met à votre disposition et sur simple demande le code source des logiciels libres (par ex. FreeRTOS™, newlib, lwIP) utilisés dans le cadre de licences open source :
<http://www.assaabloy.com/com/global/opensourcelicense/>

Éditeur

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Bildstockstraße 20

72458 Albstadt

ALLEMAGNE

Téléphone :

E-mail :

Internet :

+49 (0) 7431 / 123-0

albstadt@assaabloy.com

www.assaabloy.com/de

Numéro et date du document

D0134501

05/2023

Copyright

© 2023, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

La présente documentation et toutes les parties annexes sont protégées par la loi sur les droits d'auteur. Toute exploitation et modification, sans autorisation de la société ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH, hors du cadre strict défini par la loi sur les droits d'auteur, sont interdites et constituent une infraction à la loi.

Ceci est particulièrement valable pour les reproductions, traductions, mises sur microfilm et pour l'enregistrement et le traitement sur des systèmes électroniques.

Informations sur le produit	4
Verrouillage des issues de secours ePED®	4
ePED® Commande centralisée d'issue de secours 1386CMC.....	4
Définitions	5
Consignes de sécurité	6
À propos de cette notice.....	6
Signification des symboles.....	6
Utilisation conforme à l'usage prévu	9
Fonctions et utilisation	10
Éléments de commande	10
Bouton d'urgence pour le déblocage centralisé	11
Double différé de déblocage	12
État de la surveillance.....	14
Bouton de test.....	17
Signal d'alarme acoustique	17
Montage et installation.....	18
Platine.....	19
Configuration.....	20
Configuration avec le logiciel CMCFG	20
Remarques sur la configuration	21
Port COM.....	22
Ordre de configuration de base	23
Fonctionnement général.....	31
Caractéristiques techniques	32
Journalisation via l'enregistreur d'événements	32
Caractéristiques techniques	33
Communication	33
Entretien	34
Garantie, Disposition des déchets	35
Informations actuelles.....	35
Garantie.....	35
Disposition des déchets	35

Verrouillage des issues de secours ePED®

Les verrouillages électriques des portes des issues de secours protègent les issues de secours contre toute utilisation abusive. La porte est alors bloquée dans le sens de l'évacuation. En cas de danger, un bouton d'ouverture d'urgence permet de déverrouiller la porte de secours et de déclencher une alarme. L'alarme agit également de manière inhibitrice contre les abus.

Le système a été testé conformément à la directive allemande sur les verrouillages électriques des portes d'issues de secours (EltVTR) et satisfait aux exigences techniques de sécurité pour un déblocage en cas de danger.

Caractéristiques de sécurité

Les caractéristiques importantes pour la sécurité sont par exemple :

- sécurité contre les erreurs uniques (une erreur ne se répercute pas sur le déblocage ou entraîne un déblocage automatique),
- fonction de rupture de courant (un court-circuit ou une interruption de ligne vers le verrouillage entraîne le déverrouillage automatique),
- déblocage automatique en cas de coupure de courant (l'alimentation de secours est autorisée),
- identification du bouton d'ouverture d'urgence,
- fonctionnement en continu vérifié.

ePED® Commande centralisée d'issue de secours 1386CMC

Pupitre central de commande pour la surveillance et l'utilisation

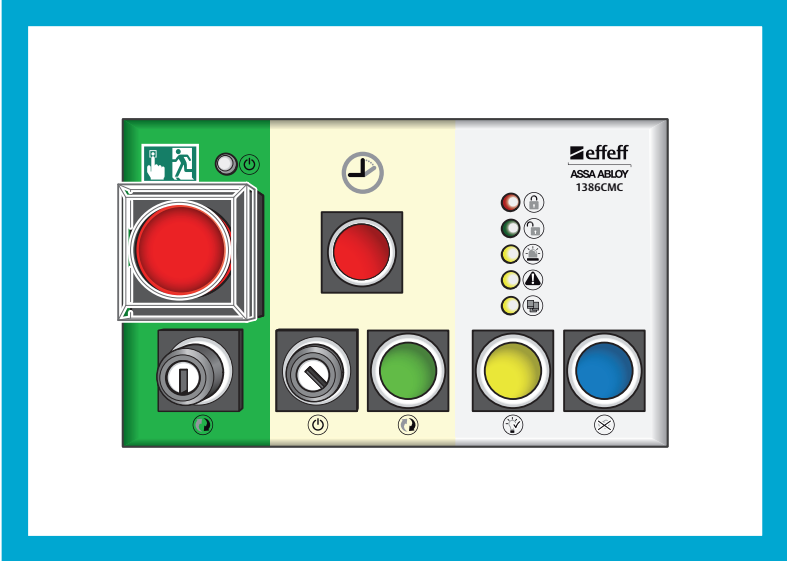
La commande centralisée d'issue de secours 1386CMC ePED® (Fig. 1) se présente sous la forme d'un pupitre de commande central permettant au personnel autorisé de surveiller et de commander les systèmes électriques de fermeture des portes de secours, y compris

- le double déblocage différé et
- le blocage de la libération.

Le système de fermeture des portes de secours est doté du verrouillage des issues de secours ePED®. La connexion à l'Ethernet se fait à l'aide d'un connecteur ePED® CMC 1386CMC-CON installé au niveau de chaque porte de secours (notice D01118xx ePED Connecteur CMC 1386CMC-CON), les limites suivantes étant appliquées :

- une *commande centralisée d'issue de secours 1386CMC* peut commander au maximum 126 portes de secours par l'intermédiaire de 126 *connecteurs CMC 1386CMC-CON*, et
- une porte de secours peut être commandée à l'aide d'un *connecteur CMC 1386CMC-CON* par un maximum de 32 *commandes centralisées d'issue de secours 1386CMC*.

Fig. 1:
ePED® Commande
centralisée d'issue
de secours
1386CMC



Définitions

Terme	Description
Déblocage différé	Le <i>différé de déblocage</i> est le temps d'attente après l'actionnement du bouton d'ouverture d'urgence jusqu'à ce que la porte de secours soit déverrouillée.
Terminal	Le terminal de porte ePED® 1386-00 (<i>terminal</i>) se compose de plusieurs modules intégrés dans un boîtier mural.
Ethernet	Un <i>Ethernet</i> est un réseau de données (technique LAN).
Système de fermeture des portes de secours	Le <i>système de fermeture des portes de secours</i> désigne l'ensemble des composants électriques d'une porte de secours.
Hi-O Technology™	Le bus Hi-O Technology™ (Highly Intelligent Opening) est un bus destiné au raccordement de composants électroniques (appareils) sur des systèmes de porte.
Groupe Hi-O	L'affectation à un groupe Hi-O offre la possibilité d'organiser des composants en groupes.

Consignes de sécurité

À propos de cette notice

L'installation et la configuration du produit doivent être réalisées par un spécialiste en électrotechnique et les travaux d'installation doivent, en fonction de leur nature, être réalisés par un artisan ou du personnel spécialement formé et compétent.

Signification des symboles



Danger !

Consigne de sécurité : le non-respect de cette consigne entraîne la mort ou des blessures graves.



Avertissement !

Consigne de sécurité : le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Prudence !

Consigne de sécurité : le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.



Attention !

Remarque : le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels et entraver le fonctionnement du produit.



Remarque !

Remarque : informations complémentaires pour l'utilisation du produit.



Avertissement !

Danger en cas de modifications du produit : les caractéristiques de sécurité de ce produit sont une condition essentielle pour sa conformité à la norme EltVTR. Toute modification non mentionnée dans la présente notice est interdite.

Danger lié à l'absence d'un bouton de secours sur la porte de secours : si la libération de la porte de secours est commandée de manière centralisée, la possibilité autodéterminée de quitter la zone de danger en cas de danger est supprimée. Cela nécessite toujours l'accord de l'autorité compétente en matière de construction. Habituellement, un poste occupé en permanence avec l'équipement de libération centralisée est une condition préalable à l'autorisation.

Danger lié à une mise en service incorrecte : pour garantir la sécurité du produit, la mise en service doit être effectuée par une personne compétente. ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH propose des formations permettant l'acquisition des compétences requises.

Danger de mort lié à un entretien incorrect : l'exploitant est responsable de l'installation et du contrôle fonctionnel corrects du produit et des composants raccordés. Le bon fonctionnement doit être vérifié au moins une fois par an par un technicien qualifié (« Entretien », page 34). Les règlements applicables de la construction doivent être respectés. ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH propose des formations permettant l'acquisition des compétences requises.

Danger lié à une manipulation ou réparation non conforme : si l'appareil *ePED® Terminal 1386-00* ou des parties de l'appareil ne peuvent pas être réinitialisés en fonctionnement normal après une panne ou un message d'alarme, ou en cas de dommage, l'appareil doit être réparé exclusivement par une personne compétente. Adressez-vous au service client de l'installateur ou à l'assistance d'ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH (« Informations actuelles », page 35).

Danger lié à une manipulation ou à l'accès non autorisé au réseau : toute manipulation ou sabotage du réseau par un accès non autorisé peut compromettre le fonctionnement sûr de la *commande centralisée d'issue de secours 1386CMC*. Des mesures appropriées doivent être prises par un professionnel afin d'exclure ou au moins de compliquer tout accès non autorisé au réseau, ou toute manipulation.



Avertissement !

Infraction aux conditions-cadres prescrites : si le déverrouillage est bloqué, la porte de secours n'est pas débloquée. Si le différé de déblocage est activé, la porte de secours n'est débloquée qu'après écoulement du temps d'attente défini.

- Le personnel de sécurité doit pouvoir voir la porte de secours concernée directement ou par vidéosurveillance. Une prolongation du différé de déblocage ou un blocage n'est pas autorisé sans vue sur la porte de secours.
- Avant l'activation/l'application du blocage de la libération et/ou du différé de déblocage, les autorités compétentes du bâtiment doivent donner leur accord.



Attention !

Limite de fonctionnement en raison d'une connexion réseau insuffisante : la qualité de la connexion réseau est décisive pour la disponibilité de la *commande centralisée d'issue de secours 1386CMC*. Si la qualité de la connexion réseau n'est pas suffisante, la porte de secours équipée du verrouillage des issues de secours *ePED®* repasse automatiquement en « mode local » et les fonctions de la commande centralisée des issues de secours ne sont pas disponibles.

- Assurez-vous que la connexion réseau n'est pas interrompue. Afin d'exclure toute influence d'autres appareils du réseau, *ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH* recommande une structure de réseau séparée pour l'issue de secours.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Les verrouillages électriques des portes des issues de secours sont prévus pour une utilisation dans le domaine industriel.

La commande centralisée d'issue de secours 1386CMC ePED® se présente sous la forme d'un pupitre de commande central permettant au personnel autorisé de surveiller et de commander les systèmes électriques de fermeture des portes de secours.

Le système de fermeture des portes de secours est doté du verrouillage des issues de secours ePED®. La connexion à l'Ethernet se fait à l'aide d'un connecteur ePED® CMC 1386CMC-CON installé au niveau de chaque porte de secours (notice D01118xx ePED® Connecteur CMC 1386CMC-CON), les limites suivantes étant appliquées°:

- une *commande centralisée d'issue de secours 1386CMC* peut commander au maximum 126 portes de secours par l'intermédiaire de 126 *connecteurs CMC 1386CMC-CON*, et
- une porte de secours peut être commandée à l'aide d'un *connecteur CMC 1386CMC-CON* par un maximum de 32 *commandes centralisées d'issue de secours 1386CMC*.

Ce produit est conçu pour la sécurisation des issues de secours et a été testé conformément aux exigences de la norme allemande EltVTR (Directive sur les systèmes électriques de verrouillage des portes pour issues de secours). Les utilisations autres ou les combinaisons d'appareils non décrites ne sont pas autorisées.

Le personnel de sécurité doit pouvoir voir la porte de secours concernée directement ou par vidéosurveillance. Une prolongation du temps de déverrouillage ou un blocage n'est pas autorisé sans vue sur la porte de secours.

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH vous offre des conseils de planification pour des solutions autorisées et met à votre disposition les combinaisons d'appareils nécessaires.

Les fonctions techniques de sécurité pour l'activation du verrouillage électrique sont conformes à l'exigence de la norme DIN EN 13637:2015 relative à la sécurité contre les défauts uniques, au niveau d'intégrité de sécurité SIL 2 de la norme CEI 61508:2010 parties 1 à 7 (référence données techniques).

L'utilisation doit être conforme à toutes les réglementations applicables du secteur de la construction, en particulier en ce qui concerne

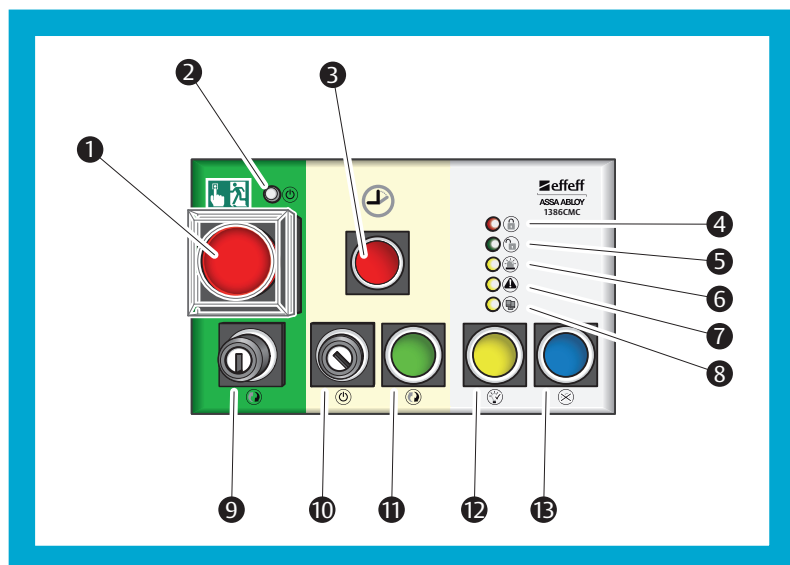
- l'accord des autorités compétentes sur le concept de sécurité ; et
- les modifications des éléments de portes.

Avant l'activation/l'application du blocage de la libération et/ou du différé de déblocage, les autorités compétentes du bâtiment doivent donner leur accord.

L'appareil convient au montage, à la configuration et à l'utilisation conformément à la présente notice. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme, les combinaisons d'appareils non décrites ne sont pas autorisées.

Éléments de commande

Fig. 2:
ePED® Commande
centralisée d'issue
de secours
1386CMC



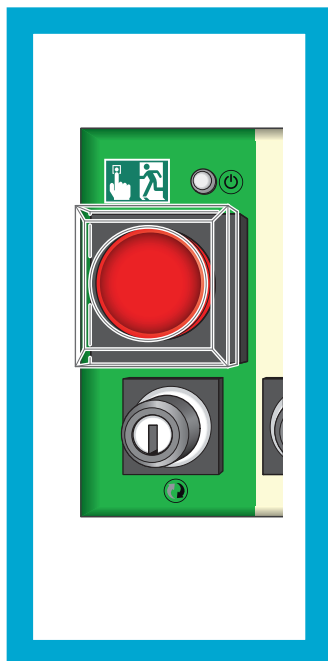
Tab. 1:
Légende de Fig. 2

N°	Description
1	BOUTON DE SECOURS
3	Bouton – activation d'une durée de libération prolongée
5	LED (verte) - État des portes de secours – déverrouillées
7	LED (jaune) - Panne des commandes d'issue de secours
9	Interrupteur à clé Réinitialiser le bouton de secours
11	Bouton (vert) – désactivation de la durée de déblocage prolongée
13	Bouton (bleu) – désactiver le signal sonore d'alarme

N°	Description
2	DEL (rouge/verte) - État du bouton d'urgence
4	LED (rouge) - État des portes de secours – verrouillées
6	LED (jaune) - Alarme signalée
8	LED (jaune) - connexion au système d'alarme
10	Interrupteur à clé – activation d'un différé de déblocage prolongé
12	Bouton (jaune) – test

Bouton d'urgence pour le déblocage centralisé

Fig. 3:
Bouton d'urgence
et interrupteur à
clé



Bouton d'urgence pour le déblocage centralisé

Le bouton d'urgence pour la libération centralisée (Fig. 2– ❶, Fig. 3) permet de libérer toutes les portes de secours ou groupes de portes de secours d'un bâtiment en cas de situation d'urgence ou de panique, depuis un ou plusieurs postes centralisés.

Le bouton d'urgence s'allume lorsque l'alimentation électrique est activée et que la LED ❷ s'allume en vert.

Du personnel de sécurité est toujours présent au niveau des postes centralisés. Le bouton d'urgence peut être actionné par toute personne se trouvant dans les locaux du personnel de sécurité.

Affichage actionnement du bouton d'urgence

Le bouton d'urgence clignote en rouge lorsqu'il est actionné et la LED ❷ s'allume en rouge.

Réinitialisation de l'alarme anti-panique

Une alarme a été déclenchée via le bouton d'urgence sur les *commandes centralisées d'issues de secours 1386CMC*. Le bouton d'urgence clignote en rouge et toutes les portes de secours raccordées ont été débloquentées. L'alarme doit être annulée.

- 1 Dévissez le bouton d'urgence enfoncé (Fig. 2– ❶), Fig. 3) jusqu'à ce que le bouton d'urgence soit débloquenté.
 - 2 Autorisez-vous en tant que personne de sécurité autorisée à utiliser l'interrupteur à clé situé sous le bouton d'urgence (Fig. 2– ❾).
- ⇒ L'alarme est interrompue.

Double différé de déblocage



Remarque !

Le différé de déblocage doit être activé : Le différé de déblocage doit être activé sur les systèmes de fermeture des portes de secours concernés (côté matériel).



Terminal
de porte
ePED®
1386-00

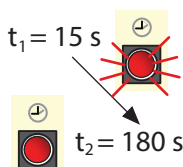


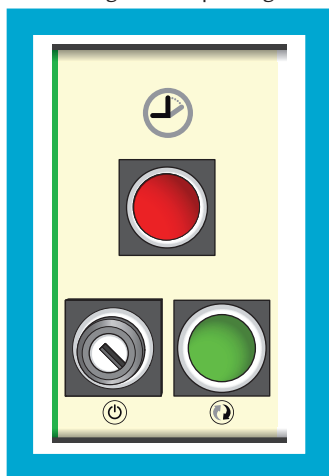
Fig. 4:
Boutons
d'activation et de
désactivation du
différé de déblocage
prolongé

Sur les portes de secours se trouvent des terminaux de porte de secours (notice D01022xx ePED® Terminal de porte 1386-00) avec un bouton d'urgence rouge. Si l'un des boutons d'urgence est activé, le terminal envoie une requête de libération pour la porte de secours correspondante à l'issue de secours.

Si une requête de libération est déclenchée pour une ou plusieurs portes de secours, le différé de déblocage est d'abord de 15 s (t_1). Les portes de secours restent verrouillées pendant ce temps. Le bouton rouge (Fig. 2– 3, Fig. 4) clignote.

Le double différé de déblocage permet de prolonger la temporisation initiale de 15 s jusqu'à maximum 180 s (t_2). Le déblocage différé peut être prolongé au niveau d'une ou de plusieurs commandes centralisées d'issue de secours par le personnel autorisé pendant l'écoulement du déblocage différé t_1 . Le bouton rouge (Fig. 4) s'allume.

Si les boutons d'urgence ont été actionnés simultanément sur plusieurs portes, le déblocage différé est prolongé sur toutes les portes de secours concernées. Si d'autres boutons d'urgence sont actionnés par la suite, le boutons rouge clignote à nouveau et le déblocage différé peut également être prolongée pour ces portes de secours..



Afin de pouvoir évaluer la situation, le personnel de sécurité doit être en mesure de voir toute les portes de secours concernées de visu ou via des caméras de vidéosurveillance. Une prolongation du déblocage différé sans visibilité sur les portes de secours n'est pas autorisée.

En fonction de la mise en réseau des composants dans une ou plusieurs issues de secours, un ou plusieurs systèmes de fermeture des portes de secours peuvent être commandés par une ou plusieurs *commandes centralisées d'issues de secours 1386CMC*.

En fonction de la configuration, la temporisation de validation initiale peut être inférieure à 15 s et la prolongation du déblocage différé inférieure à 180 s.

Activer le déblocage différé prolongé

Le bouton rouge clignote.

- 1 Autorisez-vous en tant que personne de sécurité autorisée à utiliser l'interrupteur à clé (Fig. 2– 10, Fig. 4).
- 2 Appuyez sur le bouton rouge (Fig. 2– 3, Fig. 4).
 - ⇒ Le déblocage différé est activé.
 - ⇒ Le bouton rouge s'allume.

Désactiver le déblocage différé prolongé

- 3 Appuyez sur le bouton vert (Fig. 2– 11, Fig. 4).
 - ⇒ Les portes concernées sont débloquées.

État de la surveillance

État du bouton d'urgence



ou



L'état du bouton d'urgence central est indiqué par une LED rouge et verte (Fig. 2 – ②).

État		Description
	lumière rouge	Le bouton central d'urgence a été actionné – le bouton d'urgence est enclenché
ou		
	lumière verte	Le bouton d'urgence central n'est pas actionné – le bouton d'urgence est déverrouillé

État des portes de secours



Les états de verrouillage des portes de secours sont indiqués par une LED rouge et une LED verte (Fig. 2– ④ et – ⑤).

État		Description
		
clignote		au moins une porte de secours, mais pas toutes, signalent qu'elle est <i>verrouillée</i>
	clignote	au moins une porte de secours, mais pas toutes, signalent qu'elle est <i>déverrouillée</i>
allumée	éteinte	toutes les portes de secours signalent qu'elles sont <i>verrouillées</i>
éteinte	allumée	toutes les portes de secours signalent qu'elles sont <i>déverrouillées</i>



Alarme signalée

Si une ou plusieurs demandes de déverrouillage ont été déclenchées (les boutons d'ouverture d'urgence des terminaux ont été actionnés), ceci est indiqué par une LED jaune (Fig. 2- 6).

État	
éteinte	pas d'alarme
clignote	au moins une porte de secours, mais pas toutes, signale une <i>alarme</i> et une <i>demande de déverrouillage</i>
allumée	toutes les portes de secours signalent une <i>alarme</i> et une <i>demande de déverrouillage</i>



État des commandes centralisées d'issue de secours

Les états des commandes d'issue de secours sont indiqués par une LED jaune (Fig. 2- 7).

État	
éteinte	tous les contrôleurs centraux d'issues de secours connectés signalent un <i>fonctionnement correct</i>
clignote	au moins une porte de secours a été désactivée
allumée	la commande centralisée d'issue de secours est en panne ou au moins une commande centralisée d'issue de secours raccordée est en panne ou la connexion à distance a échoué



État de la connexion au système d'alarme

L'état de la connexion au système d'alarme est indiqué par une LED jaune (Fig. 2-8).

État	
éteinte	la connexion avec le système d'alarme fonctionne
clignote	le système d'alarme a été désactivé
allumée	la communication entre la commande centralisée d'issue de secours et le système d'alarme est perturbée

Bouton de test

Tester la commande centralisée d'issue de secours



Le bon fonctionnement de tous les éléments d'affichage doit être testé, par exemple lors d'un service d'entretien.

1 Appuyez sur le bouton jaune.

⇒ Tous les voyants s'allument et un signal sonore retentit.

Signal d'alarme acoustique

Désactiver l'alarme sonore (avertisseur sonore)



Une alarme s'est déclenchée. L'alarme sonore doit être désactivée.

1 Appuyez sur le bouton bleu.

⇒ L'alarme sonore est désactivée.

⇒ L'état d'alarme n'est pas terminé.

Montage et installation

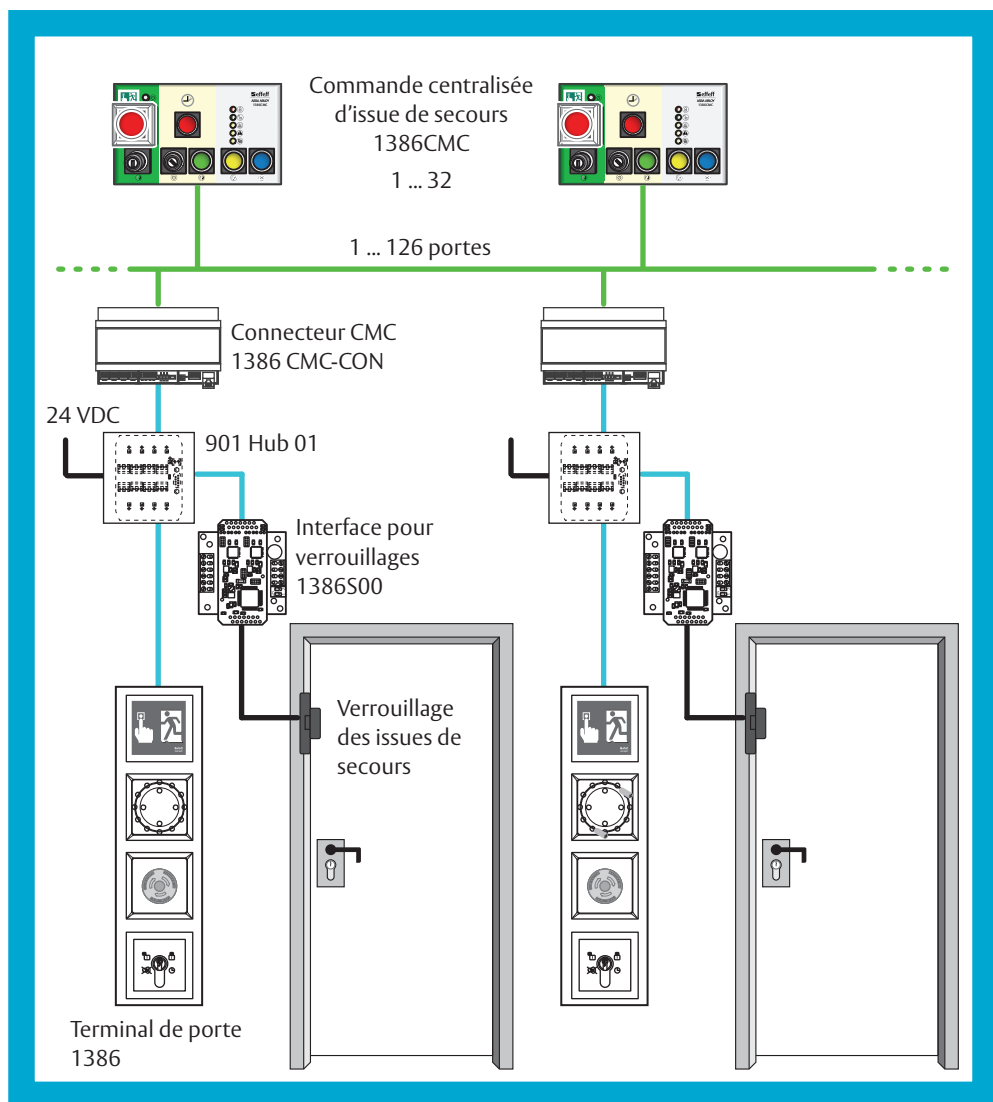
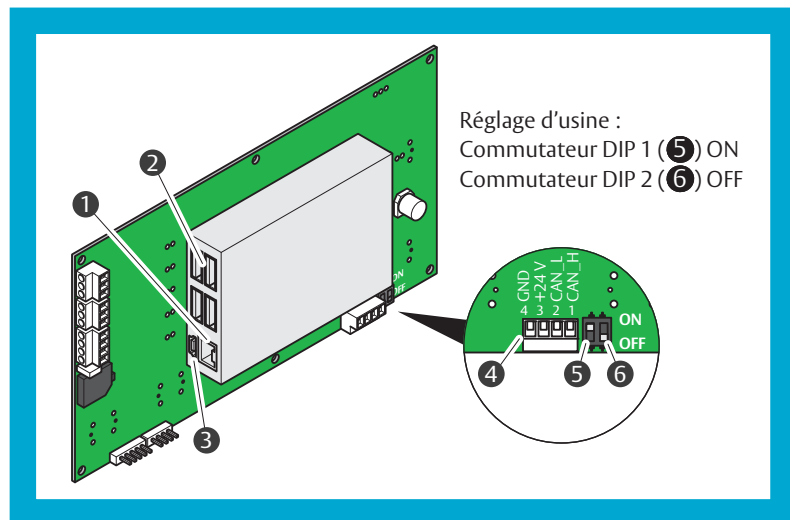


Fig. 5:
Principe d'intégration des commandes d'issues de secours ePED® dans un système global

Platine

Fig. 6:
Platine



Tab. 2:
Légende de Fig. 6

N°	Description
1	Ethernet
3	Connexion pour l'interface de service ePED 1386-SIF (notice d'instructions séparée D01113xx)
5	Commutateur DIP 1– Hi-O Technology™ – Terminaison avec résistance de terminaison OFF – pas de terminaison ON – Terminaison

N°	Description
2	Port USB pour l'enregistreur d'événements (« Journalisation via l'enregistreur d'événements », page 32)
4	Hi-O Technology™ – Bus 1 CAN_H 2 CAN_L 3 +24V 4 GND
6	Commutateur DIP 2– Hi-O Technology™ – Groupe OFF – Groupe 0 ON – Groupe 1

Configuration avec le logiciel CMCFG

Le logiciel CMCFG¹⁾ sert à la configuration d'un système de commande d'issue de secours ePED®, constitué de

- au maximum 32 commandes centralisée d'issue de secours ePED® 1386CMC et
- un connecteur CMC ePED® 1386 CMC-CON par porte.

Un système de commande d'issue de secours ePED® *contrôle et commande* une issue de secours. La communication des composants s'effectue par TCP/IP via Ethernet.

Le fonctionnement du système de commande d'issue de secours est adapté en détail aux conditions locales lors de la configuration.

Termes

Dans la description suivante et dans le logiciel, les abréviations suivantes sont utilisées :

Tab. 3:
Abréviations dans
le logiciel et dans le
texte

Élément logiciel	Exemple
ePED® Système de commande d'issue de secours	Système de commande
ePED® Commande centralisée d'issue de secours 1386CMC	Boîte CMC
Connecteur CMC ePED® 1386 CMC-CON	Connecteur CMC

Dans la description suivante, les représentations suivantes sont utilisées pour les éléments logiciels :

Tab. 4:
Représentation des
éléments logiciels
dans le texte

Élément logiciel	Exemple
Option de menu	Système
Raccourci clavier	
Bouton logiciel	
Icône/symbole	
En-tête de colonne d'un tableau	Boîte 1

Prérequis pour la configuration via CMCFG.

Tous les composants des issues de secours ont été correctement montés, câblés et installés conformément aux instructions fournies séparément.

¹⁾ Téléchargement d'une version actuelle du logiciel sur :
<https://www.effeff.de> → Service → Logiciel et mises à jour → Logiciel de service ePED → Configuration ePED du système de commande d'issue de secours CMC

Remarques sur la configuration



Prudence !

Dommages dus à la perte des données de configuration : Les données de configuration sont enregistrées dans un fichier. Le fichier de configuration est toujours nécessaire en cas d'extensions et de modifications. Si les données de configuration sont perdues, le système de commande doit être complètement reconfiguré. Cela peut représenter une charge de travail considérable en fonction de la taille et de la complexité du système.

- Lors des travaux de configuration sur le système, enregistrez régulièrement les modifications.
- Créez une copie de sauvegarde du fichier de configuration et conservez-la en lieu sûr.



Remarque !

Attribuer des désignations pertinentes : des désignations explicites facilitent la récupération et la modification ultérieures des données.

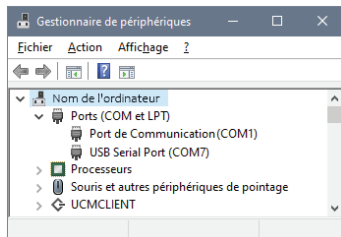
- Attribuez toujours des désignations et des noms de fichiers pertinents aux données de configuration.

Port COM

Pour la communication avec l'interface de service ePED, un port COM, qui doit être indiqué dans le fichier CMCFG.INI, est nécessaire.

Réglage du port COM

- 1 Dans le gestionnaire de périphériques Windows, vérifiez quel port COM vous utilisez.



- 2 Fermez le logiciel *Configuration ePED de commande d'issue de secours*.
- 3 Ouvrez le fichier CMCFG.INI dans un éditeur de texte.
- 4 Entrez le PORT COM affiché dans le gestionnaire de périphériques Windows dans le fichier CMCFG.INI. Dans cet exemple, c'est COM7 (1).

[MAIN]

COM=7

- 5 Enregistrez le fichier modifié sous CMCFG.INI.

⇒ Le port COM pour la communication avec l'interface de service ePED est modifié.



Ordre de configuration de base

- 1 Créez un fichier de configuration.
 - 1.1 « Démarrer le logiciel »
 - 1.2 « Créer une nouvelle configuration »
- 2 Configurez les boîtes CMC.
 - 2.1 « Configurer les boîtes CMC », page 25
- 3 Configurez les portes.
 - 3.1 « Configurer les portes », page 26
- 4 Configurez la connexion des boîtes CMC et des portes.
 - 4.1 « Associer les boîtes CMC aux portes », page 27
- 5 Transférez les données aux boîtes CMC à l'aide de câbles USB aux différents emplacements de montage.
 - 5.1 « Envoyer les données à une boîte CMC », page 28
- 6 Transférez les données aux connecteurs CMC via des câbles USB aux emplacements de montage respectifs.
 - 6.1 « Envoyer des données à une porte », page 29
- 7 Effectuez la configuration via le terminal d'affichage (instructions séparées selon la variante de terminal D01140xx ou D01146xx).
 - 7.1 « Configurer les composants ePED », page 29
- 8 Testez chaque porte.
 - 8.1 « Tester le fonctionnement de la porte », page 30
 - 8.2 « Charger une configuration », page 31

Démarrer le logiciel

- 1 Démarrez le logiciel
ePED Configuration de commande d'issue de secours CMC.exe.
 - 2 Saisissez le mot de passe : 7 8 9 0
- ⇒ Le logiciel est alors prêt à l'utilisation

Créer une nouvelle configuration

- 1 Créez une nouvelle table de configuration
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Nouveau** ou **F2** ou **Ctrl+N**.
 - 2 Saisissez les données et confirmez en appuyant sur **OK**.
 - Le **nom** s'affiche plus tard au-dessus du tableau croisé de configuration (Fig. 7 – ①),
 - une colonne est créée pour chaque **boîte CMC** (– ②),
 - une ligne est créée pour chaque **connecteur CMC** (– ③).
- ⇒ Un tableau croisé s'affiche, avec le nombre de portes saisi (**Connecteur CMC**) sur les lignes et les boîtes CMC dans les colonnes (Fig. 7).

Fig. 7:
Le tableau croisé
vierge avant la
configuration

Tür	Bezeichnung	Box 1	Box 2	Box 3	Box 4
1	Tür 001	☐	☐	☐	☐
2	Tür 002	☐	☐	☐	☐
3	Tür 003	☐	☐	☐	☐
4	Tür 004	☐	☐	☐	☐
5	Tür 005	☐	☐	☐	☐
6	Tür 006	☐	☐	☐	☐
7	Tür 007	☐	☐	☐	☐
8	Tür 008	☐	☐	☐	☐
9	Tür 009	☐	☐	☐	☐
10	Tür 010	☐	☐	☐	☐
11	Tür 011	☐	☐	☐	☐
12	Tür 012	☐	☐	☐	☐
13	Tür 013	☐	☐	☐	☐
14	Tür 014	☐	☐	☐	☐

N° Description

- ① Nom de la configuration
- ② Liste des portes par ligne
- ③ Liste des boîtes CMC en colonnes

- 3 Attribuez les portes aux boîtes en les cochant ☒ / ☐ dans le tableau croisé.
 - 4 Enregistrez la configuration dans un fichier.
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer** ou **F4** ou **Ctrl+S**.
- ⇒ Vous avez créé et enregistré une configuration.
- ⇒ Vous avez affecté des portes aux commandes d'issue de secours (**Boîte**).

N'oubliez pas
d'enregistrer les
données

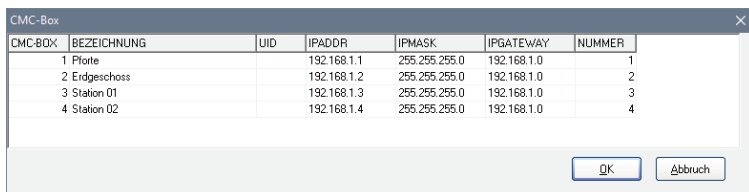
Configurer les boîtes CMC

Pré-requis

La configuration à modifier est ouverte et le tableau de création (Fig. 7, page 24) s'affiche (« Charger une configuration », page 31).

Configurer les portes

- 1 Cliquez sur l'en-tête de colonne **Box <Nr.>**.
⇒ La boîte de dialogue *boîte CMC* s'affiche.
- 2 Cliquez sur **Modifier les données**.
⇒ La boîte de dialogue *boîte CMC* s'affiche avec une liste des boîtes CMC.
- 3 Modifiez le tableau affiché.



CMC-BOX	BEZEICHNUNG	UID	IPADDR	IPMASK	IPGATEWAY	NUMMER
1	Pforte		192.168.1.1	255.255.255.0	192.168.1.0	1
2	Erdgeschoss		192.168.1.2	255.255.255.0	192.168.1.0	2
3	Station 01		192.168.1.3	255.255.255.0	192.168.1.0	3
4	Station 02		192.168.1.4	255.255.255.0	192.168.1.0	4

Les UID uniques des composants de l'issue de secours seront automatiquement transférés ultérieurement.

3.1 Attribuez des noms significatifs aux boîtes CMC.

3.2 Saisissez les adresses IP uniques.

Les adresses IP, y compris le masque IP et l'adresse IP de la passerelle, sont disponibles auprès du service informatique local.

- 4 Enregistrez la configuration.
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer** ou **F4** ou 
 - ou
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer sous** ou **F5** ou 
 - ⇒ Vous avez configuré l'adressage des boîtes CMC.
 - ⇒ Vous avez modifié et enregistré une configuration.

N'oubliez pas
d'enregistrer les
données

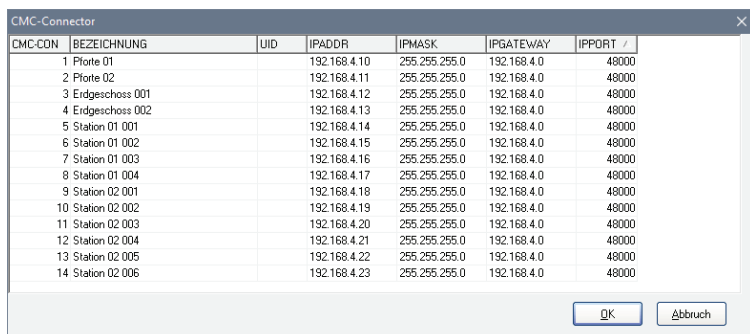
Configurer les portes

Pré-requis

La configuration à modifier est ouverte et le tableau de création (Fig. 7, page 24) s'affiche (« Charger une configuration », page 31).

Configurer les portes

- 1 Cliquez sur l'en-tête de ligne **Porte**.
⇒ La boîte de dialogue *Connecteur CMC* s'affiche.
- 2 Cliquez sur **Modifier les données**.
⇒ La boîte de dialogue *Connecteur CMC* s'affiche avec une liste des portes.
- 3 Modifiez le tableau affiché.



CMC-CON	BEZEICHNUNG	UID	IPADDR	IPMASK	IPGATEWAY	IPPORT
1	Pfote 01		192.168.4.10	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
2	Pfote 02		192.168.4.11	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
3	Erdgeschoss 001		192.168.4.12	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
4	Erdgeschoss 002		192.168.4.13	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
5	Station 01 001		192.168.4.14	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
6	Station 01 002		192.168.4.15	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
7	Station 01 003		192.168.4.16	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
8	Station 01 004		192.168.4.17	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
9	Station 02 001		192.168.4.18	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
10	Station 02 002		192.168.4.19	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
11	Station 02 003		192.168.4.20	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
12	Station 02 004		192.168.4.21	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
13	Station 02 005		192.168.4.22	255.255.255.0	192.168.4.0	48000
14	Station 02 006		192.168.4.23	255.255.255.0	192.168.4.0	48000

Les UID uniques des composants de l'issue de secours seront automatiquement transférés ultérieurement.

3.1 Attribuez des noms significatifs aux portes.

3.2 Saisissez les adresses IP uniques.

Les adresses IP, y compris le masque IP et l'adresse IP de la passerelle, sont disponibles auprès du service informatique local.

- 4 Enregistrez la configuration.
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer** ou **F4** ou 
 - ou
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer sous** ou **F5** ou 
 - ⇒ Vous avez configuré l'adressage des portes.
 - ⇒ Vous avez modifié et enregistré une configuration.

N'oubliez pas
d'enregistrer les
données

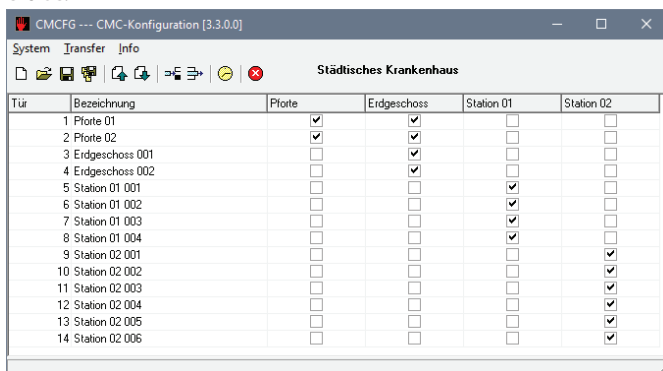
Associer les boîtes CMC aux portes

Pré-requis

La configuration à modifier est ouverte et le tableau croisé (Fig. 7, page 24) s'affiche (« Charger une configuration », page 31).

Configurer les boîtes CMC et les portes

- 1 Attribuez les portes aux boîtiers CMC en les cochant ☒ / ☐ dans le tableau croisé.



Tür	Bezeichnung	Pforte	Erdgeschoss	Station 01	Station 02
1	Pforte 01	☒	☒	☐	☐
2	Pforte 02	☒	☒	☐	☐
3	Erdgeschoss 001	☐	☒	☐	☐
4	Erdgeschoss 002	☐	☒	☐	☐
5	Station 01 001	☐	☐	☒	☐
6	Station 01 002	☐	☐	☒	☐
7	Station 01 003	☐	☐	☒	☐
8	Station 01 004	☐	☐	☒	☐
9	Station 02 001	☐	☐	☐	☒
10	Station 02 002	☐	☐	☐	☒
11	Station 02 003	☐	☐	☐	☒
12	Station 02 004	☐	☐	☐	☒
13	Station 02 005	☐	☐	☐	☒
14	Station 02 006	☐	☐	☐	☒

Une boîte CMC communique uniquement avec les portes qui lui sont affectées.

N'oubliez pas
d'enregistrer les
données

- 2 Enregistrez la configuration.
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer** ou **F4** ou  ou
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer sous** ou **F5** ou .
- ⇒ Vous avez configuré l'adressage des portes.
- ⇒ Vous avez modifié et enregistré une configuration.

Envoyer les données à une boîte CMC

Pré-requis

Le boîtier CMC est connecté par un câble USB à l'ordinateur exécutant le logiciel CMCFG.

La configuration à modifier est ouverte et le tableau croisé (Fig. 7, page 24) s'affiche (« Charger une configuration », page 31).

Transférer la configuration à la boîte CMC

- 1 Cliquez sur l'en-tête de colonne correspondant à la boîte CMC à laquelle les données doivent être envoyées.
 - ⇒ La boîte de dialogue *boîte CMC* s'affiche.
 - ⇒ La boîte CMC précédemment cliquée dans le tableau croisé est mentionnée dans la boîte de dialogue.
- 2 Vérifiez que la bonne boîte CMC a été sélectionnée et corrigez la sélection si nécessaire.
- 3 Cliquez sur **Envoyer les données**.
 - ⇒ La configuration est transmise à la boîte CMC.
 - ⇒ Les UID sont également échangés, c'est pourquoi il est nécessaire de réenregistrer la configuration.
- 4 Enregistrez la configuration.
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer** ou **F4** ou 
 - ou
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer sous** ou **F5** ou .

N'oubliez pas
d'enregistrer les
données

Envoyer des données à une porte

Pré-requis

La porte à configurer est connectée par un câble USB entre le connecteur CMC de la porte et l'ordinateur exécutant le logiciel *CMCFG*.

La configuration à modifier est ouverte et le tableau croisé (Fig. 7, page 24) s'affiche (« Charger une configuration », page 31).

Transférer la configuration à la porte

- 1 Dans la colonne **Porte** ou **Désignation** du tableau croisé, sélectionnez la porte à laquelle les données doivent être envoyées.
- 2 Cliquez sur l'en-tête de colonne **Porte**.
 - ⇒ La boîte de dialogue *Connecteur CMC* s'affiche.
 - ⇒ La porte sélectionnée auparavant dans le tableau croisé est mentionnée dans la boîte de dialogue.
- 3 Vérifiez que vous avez sélectionné la bonne porte et corrigez la sélection si nécessaire.
- 4 Cliquez sur **Envoyer les données**.
 - ⇒ La configuration est transmise à la porte.
 - ⇒ Les UID sont également échangés, c'est pourquoi il est nécessaire de réenregistrer la configuration.
- 5 Enregistrez la configuration.
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer** ou **F4** ou  ou
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer sous** ou **F5** ou .

N'oubliez pas
d'enregistrer les
données

Configurer les composants ePED

- 1 Configurez les composants ePED, le cas échéant, dans l'ordre suivant.
(instructions séparées selon la variante de terminal *D01140xx* ou *D01146xx*) :
 - 1.1 Composants IO ePED
 - 1.2 Interface ePED pour verrouillages
(chapitre sur les paires de cavaliers ePED pour les fonctions de sécurité)
 - 1.3 Terminal de porte ePED

Tester le fonctionnement de la porte

Le test doit éventuellement être effectué par deux personnes à la porte et à la boîte CMC de commande.



Avertissement !

Danger de mort en cas de résultat de test mal interprété : si, lors du test d'une porte spécifique, une demande de déblocage est simultanément envoyée par une autre porte, ce second signal peut être interprété par erreur comme un résultat de test réussi. Si l'installation n'est pas réalisée correctement, elle ne sera pas détectée et la porte ne sera pas libérée en cas de danger.

· Assurez-vous que seule la porte à tester peut être actionnée.

- 1 Personne 1 : déclenchez un BOUTON DE SECOURS local.
- ⇒ Personne 2 : la boîte CMC de commande affiche une demande d'autorisation.
- 2 Personne 2 : prolongez la temporisation via la boîte CMC de commande.
- 3 Personne 1 : vérifiez si un temps d'attente prolongé apparaît sur le terminal de porte.
- ⇒ Le test est réussi si le différé de déblocage prolongé apparaît sur le terminal de porte. Il y a connexion entre la porte et l'appareil de commande de porte de secours.

Vérifier le connecteur CMC

Tab. 5 :
Contrôler le
connecteur CMC

LED verte	LED jaune	LED rouge	Description
Clignote	Éteinte	(facultative)	Le connecteur CMC est connecté à toutes les boîtes CMC associées
Clignote	Allumée	(facultative)	Au moins une boîte CMC n'est pas connectée ou envoie un identifiant incorrect ou l'affectation est erronée
Éteinte	Allumée	(facultative)	« Local Mode » : pas de connexion aux boîtes CMC
(facultative)	(facultative)	Allumée	La porte est verrouillée
(facultative)	(facultative)	Éteinte	La porte est déverrouillée

Fonctionnement général

Charger une configuration

- 1 Ouvrez un fichier de configuration enregistré.
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Charger** ou **F3** ou .
- ⇒ Un tableau croisé s'affiche, avec le nombre de portes saisi sur les lignes et les boîtes CMC dans les colonnes (Fig. 7, page 24).

Modifier la désignation de la configuration

Pré-requis

La configuration à modifier est ouverte et le tableau croisé (Fig. 7, page 24) est affiché (« Charger une configuration »).

Modifier la désignation

- 1 Cliquez sur le nom de la configuration dans la barre d'outils.
 - ⇒ La boîte de dialogue *Modifier la désignation* s'affiche.
 - 2 Modifiez la désignation et confirmez avec **OK**.
 - 3 Enregistrez la configuration.
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer** ou **F4** ou  ou
 - Cliquez ou appuyez sur **Système / Enregistrer sous** ou **F5** ou .
- ⇒ Vous avez modifié et enregistré une configuration.

Journalisation via l'enregistreur d'événements

Pour enregistrer les événements dans le système, une clé USB courante est nécessaire. Elle doit être insérée dans l'un des quatre ports USB (Fig. 6, page 19) – ②).

Le réglage de l'heure s'effectue à l'aide du programme de configuration CMC.

Le compte-rendu est enregistré sur la clé USB dans le répertoire de fichiers ERLOG/, le nom du fichier est la date du jour d'enregistrement.

Exemple de compte-rendu :

```
2018-04-06;05:26:25;0;11;PowerOn
2018-04-06;05:26:26;0;13;192.168.233.81
2018-04-06;05:26:26;0;13;192.168.233.114
2018-04-06;05:36:32;0;33;TimeDelay2Start
2018-04-06;05:36:37;0;34;TimeDelay2Cancel
2018-04-06;05:38:00;0;21;EmergencyBtnPressed
2018-04-06;05:38:10;0;22;EmergencyBtnReset
```

Numéro d'événement	Texte dans le compte-rendu	Explication
11	PowerOn	Activé
12	[Adresse IP]	Perte de connexion à CMCCON-IP
13	[Adresse IP]	Connexion à CMCCON-IP établie
21	EmergencyBtnPressed	Bouton d'urgence enfoncé
22	EmergencyBtnReset	Bouton d'arrêt d'urgence réinitialisé
31	TimeDelay2Act	Différé de déblocage par interrupteur à clé activée
32	TimeDelay2Deact	Temporisation de libération par interrupteur à clé désactivée
33	TimeDelay2Start	Demande d'autorisation déclenchée (différé de déblocage)
34	TimeDelay2Cancel	Demande d'approbation retirée

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Valeur
Tension d'alimentation	12 V (−10%) à 24 V (+10%) TBTS
Consommation de courant maximale	
pour 24 V	200 mA
pour 12 V	500 mA
Lieu d'exploitation	pour utilisation en intérieur
Indice de protection	IP30 (si intégralement monté)
Température de service	−10 °C ... +55 °C
Certification selon	DIN EN 13637:2015 et EltVTR

Communication

Caractéristique	Valeur
Compte-rendu	TCP
Cryptage	SSL
Port	Configurable via CMCFG Standard : 48 000
Temps de redémarrage après l'état hors ligne(mode local terminé)	après 2 à 6 secondes, en fonction des paramètres réseau et de la durée hors ligne (éventuellement remplacement de la clé SSL)
Volume de données	en fonction du système
Exemple 1 :	env. 2 kByte /seconde
1 commande centralisée d'issue de secours	
1 connecteur CMC	
Exemple 2 :	env. 20 kByte /seconde
1 commande centralisée d'issue de secours	
10 connecteurs CMC	



Avertissement !

Danger lié à un entretien incorrect ou non effectué : l'exploitant est responsable de l'installation et du contrôle fonctionnel corrects du produit et des composants raccordés.

- Le bon fonctionnement doit être vérifié **au moins une fois par an** par un technicien qualifié.
- Les règlements applicables de la construction doivent être respectés.

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH propose des formations permettant l'acquisition des compétences requises.

À la première
mise en service

Chaque entretien
supplémentaire

Portez une attention particulière aux points suivants :

- Lors de la première mise en service, un compte-rendu doit être établi dans lequel une description du système de fermeture d'issue de secours à commande électrique qui est installé, les paramètres de configuration et les résultats du test de fonctionnement complet sont consignés.
- Toute autre maintenance doit être renseignée dans un livret de contrôle approprié (disponible auprès d'ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH).
- Si des modifications autorisées par les autorités compétentes en matière de construction sont apportées ultérieurement au système de fermeture d'issue de secours à commande électrique, elles doivent être renseignées comme lors d'une première mise en service.
- Assurez-vous que toutes les fonctions d'ouverture et de fermeture de toutes les portes de secours fonctionnent sans restriction lorsque le système de fermeture d'issue de secours est désactivé.
- Assurez-vous que les portes de secours sont verrouillées après l'activation du système de fermeture d'issue de secours à commande électrique.
- Assurez-vous que les portes de secours peuvent être ouvertes en actionnant les boutons d'ouverture d'urgence centraux et locaux.
- Assurez-vous qu'en cas de commande par un système de détection d'incendie raccordé, les portes de secours sont déverrouillées.
- Tous les composants du système de fermeture d'issue de secours à commande électrique doivent être contrôlés afin de détecter d'éventuels dommages, modifications et un montage sûr. La configuration et le bon fonctionnement de l'installation doivent être vérifiés.
- Il convient de s'assurer qu'il n'y a pas d'écarts significatifs par rapport à la première mise en service consignée en ce qui concerne l'état, la configuration et le fonctionnement du système de fermeture d'issue de secours à commande électrique. En cas d'écarts, ceux-ci doivent être consignés en conséquence et homologués par les autorités de contrôle de la construction.

Garantie, Disposition des déchets



Informations actuelles

Vous trouverez les informations actuelles sur : www.assaabloy.com/de

Garantie

Les durées de garantie légales et les conditions générales de vente et de livraison de ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH s'appliquent (www.assaabloy.com/de).



Disposition des déchets

Pour les produits marqués du symbole  (poubelle barrée), les règles suivantes s'appliquent : Les réglementations applicables pour la protection de l'environnement doivent être respectées. Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Emballage

Les matériaux d'emballage doivent être apportés à un service de collecte et de valorisation des déchets. Le matériel d'emballage peut également être mis gratuitement au rebut sur le lieu de la remise au distributeur ou au technicien spécialisé.

Produit

N° d'enr. DEEE DE 69404980

Lorsqu'il est usagé, le produit doit être éliminé correctement en tant que ferraille électronique et être confié gratuitement à un centre de collecte local en vue de son recyclage.

En principe, les autres possibilités suivantes s'offrent à vous pour l'élimination gratuite auprès du distributeur :

- Restitution d'un ancien appareil à la fonction similaire sur le lieu de remise du nouvel appareil.
- Retour de trois anciens appareils de même type au maximum (max. 25 cm de long) dans un commerce de détail, sans obligation d'achat.

L'obligation de reprise s'applique aux distributeurs d'appareils électriques d'une surface de vente supérieure à 400 m² ou aux distributeurs de denrées alimentaires proposant plusieurs fois par année civile ou de manière permanente des appareils électriques d'une surface de vente totale de 800 m². Pour les fournisseurs en ligne, les surfaces de stockage et d'expédition cumulées pour les appareils électriques sont considérées comme surface de vente. Pour plus de détails, voir ElectroG3 §17 (1)(2)

Les distributeurs qui utilisent des moyens de communication à distance doivent récupérer ou emporter gratuitement les échangeurs thermiques, écrans, moniteurs et appareils contenant des écrans d'une surface supérieure à 100 centimètres carrés, ainsi que les appareils dont au moins une des dimensions extérieures est supérieure à 50 centimètres. Pour les lampes et en particulier les appareils plus petits, ils doivent garantir des possibilités de retour appropriées à une distance raisonnable.



Le groupe ASSA ABLOY est le leader mondial des solutions d'accès. Chaque jour, nous permettons aux personnes de se sentir en sécurité et d'évoluer dans un monde plus ouvert.

ASSA ABLOY
Opening Solutions

ASSA ABLOY
Sicherheitstechnik GmbH
Bildstockstraße 20
72458 Albstadt
DEUTSCHLAND
Tel. +49 7431 123-0
albstadt@assaabloy.com
www.assaabloy.com/de